

103. Advertising by pharmacists or on their behalf that relates to the carrying on of activities reserved for them must clearly indicate that they are the only persons responsible for the activities.

When pharmacists mention the name of an enterprise with which they are affiliated in their advertising, including a chain or a banner, they must specify, if applicable, that they are owner pharmacists.

In written media, those particulars must form part of the advertisement and be written in letters no smaller than the size of the other letters. For other media, the particulars must be as visible and audible as any other written and audible element forming part of the advertisement.

Advertising that is false, misleading or liable to mislead the public or that suggests that such activities are carried on directly or indirectly by a person who is not a pharmacist contravenes this section.

104. Pharmacists who advertise the amount of their fees must clearly state

- (1) the exact amount of the fees;
- (2) the period during which the fees are in effect;
- (3) the nature and extent of the professional services included; and
- (4) any additional service that may be required but that is not included in the fees.

105. Pharmacists must refrain from using their professional title, an abbreviation of the title or any indication that they are pharmacists or from allowing such references to be used in any advertising of goods offered for sale outside the pharmacy.

106. Pharmacists are authorized to use a reproduction of the graphic symbol of the Order

- (1) in their correspondence;
- (2) on their business cards;
- (3) on a sign advertising their pharmacy;
- (4) on a label identifying a medication; and
- (5) on a receipt issued following the filling of a prescription provided that every such document or sign clearly indicates the name of the pharmacist and the pharmacist's title.

Such a reproduction must conform to the original held by the secretary of the Order.

107. Pharmacists must keep an integral copy of every advertisement made by them or on their behalf in its original form for a period of three years following the date on which it was last published or broadcast. On request, the copy must be given immediately to the secretary of the Order, the syndic, an assistant syndic, an inspector, an investigator or a member of the professional inspection committee.

CHAPTER VIII FINAL

108. This Code replaces the Code of ethics of pharmacists (R.R.Q., 1981, c. P-10, r.5).

109. This Code comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8176

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26; 2006, c. 22)

Membership rolls of professional orders — Replacement

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the roll of professional orders, made by the Office des professions du Québec, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The Regulation replaces the Regulation respecting the membership rolls of professional orders (R.R.Q., 1981, c. C-26, r.7) and determines the information other than that required by section 46.1 of the Professional Code which is to be contained in the roll of a professional order, as well as the standards for the preparation, updating and publication of the roll. Certain of the standards in the Regulation vary according to the professional order concerned.

The Office advises that the new measures will have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Hélène Fortin or Ugo Chaillez, Direction des affaires juridiques, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; telephone: 418 643-6912 or 1 800 643-6912; fax: 418 643-0973.

Any person having comments to make is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be forwarded to the professional order concerned and to interested persons, departments and bodies.

GAÉTAN LEMOYNE,
*Chair of the Office des
professions du Québec*

Regulation respecting the roll of professional orders

Professional Code
(R.S.Q., c. C 26, s. 12, 3rd par., subpar. 6, subpar. a; s. 12, 4th par. and s. 46.1, 1st par., subpar. 9; 2006, c. 22, ss. 148 and 150)

DIVISION I CONTENT APPLICABLE TO EACH PROFESSIONAL ORDER

1. The roll of a professional order is titled “Roll of the (name of order)”.

2. The roll of an order contains for each member, in addition to the information required by the Professional Code (R.S.Q., c. C-26),

(1) mention of the fact that the member’s permit has been revoked; and

(2) the sector of practice in which the member principally practises.

For the purposes of this Regulation, “sector of practice” means the sector of activity or the area of practice, or a combination of the two.

DIVISION II CONTENT APPLICABLE TO CERTAIN PROFESSIONAL ORDERS

3. The roll of the Ordre professionnel des chimistes du Québec contains for each member

(1) the member’s e-mail address at work; and

(2) the year in which a professional inspection was conducted of the member.

4. The roll of the Ordre professionnel des comptables agréés du Québec contains for each member the name of the assignee of the member’s records.

5. The roll of the Ordre professionnel des infirmières et infirmiers du Québec contains for each member

(1) the main functions of the member;

(2) the level of service of the professional activities engaged in by the member;

(3) the number of hours during which the member practised from 1 January to 31 December of the year preceding the member’s entry on the roll; and

(4) the member’s number.

6. The roll of the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec contains for each member the member’s number.

7. The roll of the Ordre professionnel des médecins du Québec contains for each member

(1) the name of the assignee of the member’s records; and

(2) the member’s number.

8. The information referred to in this Division is complementary to the information required by Division I and the Professional Code.

DIVISION III PRÉPARATION AND UPDATING

9. The secretary of the order prepares the roll and enters in it the information required by the Professional Code and this Regulation.

10. The secretary updates the roll, entering when and as applicable any modification brought to the secretary’s attention that pertains to the information the roll is to contain.

11. The secretary makes the roll available for consultation at the head office of the order.

DIVISION IV FINAL

12. This Regulation replaces the Regulation respecting the membership rolls of professional orders (R.R.Q., 1981, c. C-26, r.7).

13. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8179

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Veterinary surgeons — Code of ethics — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Code of ethics of veterinary surgeons, adopted by the Bureau of the Ordre des médecins vétérinaires du Québec, may be submitted to the Government for approval, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The main purpose of this draft Regulation is to adapt the rules of ethics to the new provisions in the draft Regulation respecting the practice of the profession of veterinary surgeon within a partnership or joint-stock company, to add a subdivision dealing with the lifting of professional secrecy to protect individuals, and to replace the subdivision dealing with access to records for consistency with the provisions of sections 60.5 and 60.6 of the Professional Code.

The Ordre des médecins vétérinaires du Québec advises that the draft Regulation will have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Christiane Gagnon, Acting President and Secretary General of the Ordre des médecins vétérinaires du Québec, 800, avenue Sainte-Anne, bureau 200, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G7; telephone: 450 774-1427; fax: 450 774-7635.

Any person having comments to make is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec,

800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be communicated to the professional order that adopted the Regulation, as well as to interested persons, departments and bodies.

GAÉTAN LEMOYNE,
*Chair of the Office des
professions du Québec*

Regulation to amend the Code of ethics of veterinary surgeons*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 87)

1. The Code of ethics of veterinary surgeons is amended by inserting the following after section 1:

1.1. A veterinary surgeon shall take reasonable means to ensure that the Veterinary Surgeons Act (R.S.Q., c. M-8), the Professional Code (R.S.Q., c. C-26) and the regulations made pursuant to the Act or Code are complied with by the partnership of veterinary surgeons or joint-stock company within which the veterinary surgeon carries on professional activities and by the employees, shareholders, directors, partners and every person assisting the veterinary surgeon in carrying on his professional activities.

1.2. A veterinary surgeon shall ensure that the obligations towards the partnership of veterinary surgeons or joint-stock company within which the veterinary surgeon carries on professional activities, if the veterinary surgeon acts as a director or officer, are not inconsistent with the obligations towards clients, the public or the profession.”.

2. Section 2 is amended by replacing “In the practice of the profession” in the part before paragraph 1 by “In carrying on professional activities”.

3. Section 3 is replaced by the following:

3. In carrying on professional activities, a veterinary surgeon shall show respect for every person. The veterinary surgeon shall also act with courtesy, dignity, moderation and objectivity.”.

* The Code of ethics of veterinary surgeons, approved by Order in Council 1149-93 dated 18 August 1993 (1993, *G.O.* 2, 5029), has not been amended since its approval.